

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

19 septembre 2003

SESSION EXTRAORDINAIRE 2003

PROPOSITION DE LOI

**modifiant l'arrêté royal n° 72
du 10 novembre 1967 relatif à la pension
de retraite et de survie des travailleurs
indépendants en ce qui concerne
la suspension et le recouvrement
du droit à la pension de survie**

(déposée par M. Daniel Bacquelaine,
Mme Pierrette Cahay-André et
M. Olivier Chastel)

SOMMAIRE

1. Résumé	3
2. Développements	4
3. Proposition de loi	6
4. Annexe	7

EN REMPLACEMENT DU DOCUMENT DISTRIBUÉ
PRÉCÉDEMMENT

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

19 september 2003

BUITENGEWONE ZITTING 2003

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 72
van 10 november 1967 betreffende het
rust- en overlevingspensioen der
zelfstandigen wat de schorsing en de
herkrijging van het recht op een
overlevingspensioen betreft**

(ingediend door de heer Daniel Bacquelaine,
mevrouw Pierrette Cahay-André en
de heer Olivier Chastel)

INHOUD

1. Samenvatting	3
2. Toelichting	4
3. Wetsvoorstel	6
4. Bijlage	7

TER VERVANGING VAN HET VROEGER RONDGEDEELDE
STUK

<i>cdH</i>	: <i>Centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	: <i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	: <i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	: <i>Front National</i>
<i>MR</i>	: <i>Mouvement Réformateur</i>
<i>N-VA</i>	: <i>Nieuw - Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	: <i>Parti socialiste</i>
<i>SP.a - SPIRIT</i>	: <i>Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	: <i>Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	: <i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 50 0000/000 : *Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer*
QRVA : *Schriftelijke Vragen en Antwoorden*
CRIV : *Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)*

CRIV : *Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)*
CRABV : *Beknopt Verslag (op blauw papier)*
PLEN : *Plenum (witte kaft)*
COM : *Commissievergadering (beige kaft)*

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 50 0000/000 : *Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif*
QRVA : *Questions et Réponses écrites*
CRIV : *Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)*

CRIV : *Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)*
CRABV : *Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)*
PLEN : *Séance plénière (couverture blanche)*
COM : *Réunion de commission (couverture beige)*

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

RÉSUMÉ

Le rapport annuel 2000 du service de médiation pensions fait apparaître une discrimination dans le traitement administratif d'un bénéficiaire d'une pension de survie dans le régime salarié et celui d'un bénéficiaire d'une pension de survie dans le régime indépendant.

En effet, lorsque le paiement de la pension est interrompu à la suite d'un remariage, ou, lorsqu'étant âgé de moins de quarante-cinq ans, le bénéficiaire ne justifie plus des conditions qui ont permis l'octroi anticipé de la pension de survie, le travailleur salarié réintègre ses droits plus facilement que le travailleur indépendant, à la suite d'une nouvelle modification de la situation des intéressés, par exemple par la dissolution du nouveau lien conjugal. Le premier ne doit qu'introduire une simple requête, tandis que le second doit lui introduire une nouvelle demande en bonne et due forme auprès de l'administration communale.

La présente proposition a pour objet supprimer cette discrimination en adaptant le régime des travailleurs indépendants en fonction de la réglementation applicable aux travailleurs salariés.

SAMENVATTING

Uit het jaarverslag 2000 van de Ombudsdienst Pensioenen blijkt een discriminatie tussen de administratieve behandeling naar gelang de begunstigde van een overlevingspensioen onder de werknemersregeling dan wel onder de zelfstandigenregeling valt.

Wanneer de betaling van het pensioen wordt onderbroken ten gevolge van een nieuw huwelijk of zo op de begunstigde, minder dan vijfenveertig jaar oud is en niet langer voldoet aan de voorwaarden die de vervroegde toekenning van het overlevingspensioen mogelijk hebben gemaakt, krijgt de werknemer immers makkelijker zijn rechten terug dan de zelfstandige indien de situatie van de betrokkenen opnieuw wordt gewijzigd, bijvoorbeeld door de ontbinding van het nieuwe huwelijk. Voor de eerstgenoemde volstaat het dat hij een eenvoudig verzoekschrift indient, terwijl de tweede bij het gemeentebestuur een aanvraag in behoorlijke vorm moet indienen.

Dit wetsvoorstel heeft tot doel die discriminatie op te heffen door de regeling voor zelfstandigen aan te passen aan die welke op de werknemers van toepassing is.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS

La présente proposition de loi reprend le texte de la proposition de loi DOC 50 1574/001.

Dans le rapport annuel 2000 du service de médiation pensions, le Collège des médiateurs constate qu'en matière de pension de survie des règles différentes s'appliquent pour les travailleurs salariés et les travailleurs indépendants.

En effet, dans le régime des travailleurs salariés, la jouissance de la pension de survie est suspendue lorsque le conjoint survivant se remarie ou lorsque, étant âgé de moins de quarante-cinq ans, il ne justifie plus des conditions qui ont permis l'octroi anticipé de la pension de survie (voir article 19 de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés). Il réintègre, par la suite, ses droits sur simple requête. En effet, lorsque le deuxième mariage est dissous par divorce ou décès, ou que les conditions qui ont permis l'octroi anticipé de la pension de survie sont à nouveau réunies, l'Office nationale des pensions lui octroie, d'office et à nouveau, la pension de survie du chef de son premier époux.

Dans le régime des travailleurs indépendants, le conjoint survivant perd et recouvre son droit à la pension de survie dans les mêmes conditions de fond que dans le régime salarié. Cependant, il ne réintègre ses droits qu'à la condition qu'il introduise une nouvelle demande.

Il en résulte que le pensionné relevant du régime des travailleurs indépendants est obligé de constituer un nouveau dossier, semblable à celui dressé précédemment, auprès de la maison communale de son domicile ou auprès du bureau régional de l'INASTI.

Cette procédure représente, dès lors, une charge administrative supplémentaire et injustifiable au regard de celle appliquée dans le régime des travailleurs salariés.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel neemt de tekst over van wetsvoorstel DOC 50 1574/001.

In het Jaarverslag 2000 van de Ombudsdienst Pensioenen constateert het College van ombudsmannen dat inzake overlevingspensioenen verschillende regels van toepassing zijn naargelang het gaat om werknemers of om zelfstandigen.

Onder de werknemersregeling wordt het genot van het overlevingspensioen immers geschorst wanneer de overlevende echtgenoot opnieuw trouwt of wanneer hij, zo hij jonger is dan vijfenveertig jaar, niet langer voldoet aan de voorwaarden ingevolge welke het overlevingspensioen vervroegd werd toegekend (zie artikel 19 van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers). Hij wordt nadien weer in zijn rechten hersteld op eenvoudig verzoekschrift. Wanneer het tweede huwelijk wordt ontbonden door een echtscheiding of een overlijden of wanneer opnieuw voldaan wordt aan de voorwaarden ingevolge welke het overlevingspensioen vervroegd werd toegekend, kent de Rijksdienst voor Pensioenen hem van ambtswege en opnieuw het overlevingspensioen toe uit hoofde van zijn eerste echtgenoot.

Onder de regeling voor zelfstandigen verliest en herkrijgt de overlevende echtgenoot zijn recht op een overlevingspensioen onder dezelfde basisvoorwaarden als in de regeling voor zelfstandigen. Hij wordt evenwel pas in zijn rechten hersteld op voorwaarde dat hij een nieuwe aanvraag indient.

Daaruit volgt dat de gepensioneerde die onder de zelfstandigenregeling valt verplicht is bij het gemeentebestuur van zijn woonplaats of bij het gewestelijk RISVZ-kantoor een nieuw dossier aan te leggen dat gelijkt op wat eerder was samengesteld.

Die procedure lijdt bijgevolg tot een bijkomende en niet te verantwoorden administratieve last vergeleken bij die welke voor de werknemersregeling geldt.

La présente proposition de loi entend donc aligner la procédure du régime des travailleurs indépendants sur celle appliquée dans celui des travailleurs salariés, en s'inspirant du libellé de l'article 19 de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés.

On rencontre de cette manière la recommandation générale émise par le Collège des médiateurs en s'orientant vers une plus grande simplification administrative et vers une égalité de traitement dans la procédure du droit à la pension de survie au sein des deux régimes de pensions visés.

Daniel BACQUELAINE (MR)
Pierrette CAHAY-ANDRE (MR)
Olivier CHASTEL (MR)

Dit wetsvoorstel heeft tot doel de voor de zelfstandigenregeling geldende procedure in overeenstemming te brengen met die welke in de werknemersregeling geldt en inspireert zich daarvoor op de formulering van artikel 19 van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen van de werknemers.

Om die manier wordt tegemoetgekomen aan de algemene aanbeveling van het College van ombudsmannen door een grotere administratieve vereenvoudiging te betrachten alsmede gelijke behandeling in de procedure van het recht op een overlevingspensioen binnen de twee bedoelde pensioenregelingen.

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 7 de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, remplacé par l'arrêté royal du 1^{er} juin 1984, est remplacé par la disposition suivante :

«Art. 7 Sans préjudice de l'application de l'article 8, la jouissance d'une pension de survie est suspendue :

1° lorsque le conjoint survivant se remarie ;

2° lorsque, étant âgé de moins de quarante-cinq ans, il ne satisfait plus à une des conditions permettant l'octroi anticipé de la pension de survie.»

26 juin 2003

Daniel BACQUELAINE (MR)
Pierrette CAHAY-ANDRE (MR)
Olivier CHASTEL (MR)

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 7 van het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor zelfstandigen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 1 juni 1984, wordt vervangen door de volgende bepaling:

«Art. 7. - Onverminderd de toepassing van artikel 8, wordt het genot van een overlevingspensioen geschorst:

1° wanneer de overlevende echtgenoot hertrouwt;

2° wanneer hij, als hij jonger is dan vijfenveertig jaar, niet meer voldoet aan een van de voorwaarden ingevolge welke het overlevingspensioen vervroegd werd toegekend.».

26 juni 2003

ANNEXE

BIJLAGE

TEXTE DE BASE

Arrêté royal 72. du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants

b) La pension de survie

Art. 7.

[Sans préjudice de l'application de l'article 8, le conjoint survivant perd son droit à la pension de survie:

1° lorsqu'il se remarie. Sans préjudice de l'application de l'article 6, il recouvre, après demande, son droit en cas de dissolution du mariage;

2° lorsque, n'étant pas âgé de 45 ans, il ne satisfait plus à une des conditions permettant l'octroi anticipé de la pension de survie. Il recouvre son droit, sur demande, lorsqu'il réunit à nouveau une de ces conditions ou lorsqu'il atteint l'âge de 45 ans.]

TEXTE DE BASE ADAPTÉ À LA PROPOSITION

Arrêté royal 72. du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants

b) La pension de survie

Art. 7.

Sans préjudice de l'application de l'article 8, la jouissance d'une pension de survie est suspendue :

1° lorsque le conjoint survivant se remarie ;

2° lorsque, étant âgé de moins de quarante-cinq ans, il ne satisfait plus à une des conditions permettant l'octroi anticipé de la pension de survie.¹

¹ Art. 2

BASISTEKST

Koninklijk besluit 72. van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen

b) Het overlevingspensioen**Art. 7.**

[Onverminderd de toepassing van artikel 8, verliest de langstlevende echtgenoot zijn recht op het overlevingspensioen:

1° wanneer hij hertrouwt. Onverminderd de toepassing van artikel 6 herkrijgt hij, na aanvraag, zijn recht, in geval van ontbinding van het huwelijk;

2° wanneer hij, zo hij geen 45 jaar oud is, niet meer voldoet aan een der voorwaarden die de vervroegde toekenning van het overlevingspensioen mogelijk maken. Hij herkrijgt zijn recht, op aanvraag, wanneer hij opnieuw voldoet aan een van die voorwaarden of wanneer hij de leeftijd van 45 jaar bereikt.]

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL

Koninklijk besluit 72. van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen

b) Het overlevingspensioen**Art. 7.**

Onverminderd de toepassing van artikel 8, wordt het genot van een overlevingspensioen geschorst:

1° wanneer de overlevende echtgenoot hertrouwt;

2° wanneer hij, als hij jonger is dan vijfenveertig jaar, niet meer voldoet aan een van de voorwaarden ingevolge welke het overlevingspensioen vervroegd werd toegekend.¹

¹ Art. 2